



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للزراعة

R

**Пятое совещание Рабочей группы по части 6 Соглашения<sup>1</sup>**

**Пусан, Республика Корея, 23 октября 2024 года**

**ПОРЯДОК ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ МЕХАНИЗМОВ  
ФИНАНСИРОВАНИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЧАСТЬЮ 6  
СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА ПО  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ, СДЕРЖИВАНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ  
НЕЗАКОННОГО, НЕСООБЩАЕМОГО И  
НЕРЕГУЛИРУЕМОГО ПРОМЫСЛА**

<sup>1</sup> Работа совещания будет вестись на арабском, английском, французском и испанском языках.

**ПОРЯДОК ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ МЕХАНИЗМОВ ФИНАНСИРОВАНИЯ,  
ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЧАСТЬЮ 6 СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА  
ПОРТА ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ, СДЕРЖИВАНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОГО,  
НЕСООБЩАЕМОГО И НЕРЕГУЛИРУЕМОГО ПРОМЫСЛА**

**I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА И СФЕРА ОХВАТА**

1. В Статье 21 Соглашения ФАО о мерах государства порта по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (именуемого в дальнейшем "Соглашение") содержится требование к Сторонам Соглашения (именуемым в дальнейшем "Стороны") непосредственно либо через ФАО, другие специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций или иные соответствующие международные организации или органы, включая региональные организации по управлению рыболовством, оказывать содействие Сторонам – развивающимся государствам, для того чтобы, в частности, расширить их возможности, в особенности наименее развитых среди них и малых островных развивающихся государств, по созданию юридических основ и потенциала для применения эффективных мер государства порта, способствовать их участию в любых международных организациях, которые содействуют эффективной разработке и выполнению мер государства порта, и способствовать предоставлению помощи, которая активизирует разработку и выполнение ими мер государства порта, согласованных с соответствующими международными механизмами.
2. Далее в Статье 21 Соглашения предусматривается, что Стороны сотрудничают в создании надлежащих механизмов финансирования для содействия развивающимся странам в выполнении Соглашения. В числе прочего такие механизмы направлены, в частности, на разработку национальных и международных мер государства порта; создание и укрепление потенциала, в том числе для мониторинга, контроля и наблюдения и подготовки на национальном и региональном уровнях управляющих портами, инспекторов, персонала по обеспечению выполнения мер и юристов; деятельность по мониторингу, контролю, наблюдению и соблюдению, относящуюся к мерам государства порта, включая доступ к технологиям и оборудованию; и оказание содействия Сторонам – развивающимся государствам в урегулировании споров, вызванных действиями, предпринятыми ими в соответствии с Соглашением.
3. Механизмы финансирования включают схемы внесения взносов на цели Фонда помощи, перечисленные в пункте 17, в том числе через проекты и программы, управление которыми осуществляет ФАО.

**II. ФОНД ПОМОЩИ**

4. Фонд помощи учрежден в соответствии со Статьей 21 Соглашения в целях оказания содействия Сторонам – развивающимся государствам в применении Соглашения.
5. Данный Фонд помощи станет одним из элементов мер по оказанию содействия в соответствии со Статьей 21, дополняющим другие источники оказания содействия.

**Административное управление Фондом помощи**

6. ФАО осуществляет административное управление Фондом помощи и действует в качестве исполнительного бюро Фонда помощи в соответствии с финансовыми положениями ФАО и другими применимыми правилами.

7. ФАО обеспечивает соответствие применяемых ею стандартов в области бухгалтерского учета, аудита, внутреннего контроля и закупок стандартам, принятым на международном уровне.
8. Осуществляя административное управление Фондом помощи, ФАО учитывает опыт и передовую практику управления другими фондами помощи, в том числе учрежденными в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года.
9. ФАО, в соответствующих случаях, стремится к достижению взаимовыгодности любых заключенных в рамках Фонда помощи соглашений с аналогичными инициативами, в том числе связанными с популяризацией и применением Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО 1995 года.
10. Специальная рабочая группа, учрежденная в соответствии с пунктом 6 Статьи 21 Соглашения, контролирует пополнение Фонда помощи и регулярно отчитывается о достигнутых результатах и, по мере необходимости, готовит рекомендации Сторонам.

### **Взносы**

11. ФАО призывает государства, межправительственные организации, международные финансовые учреждения, региональные организации экономической интеграции, национальные учреждения, неправительственные организации, фонды, а также физических и юридических лиц вносить добровольные финансовые взносы в Фонд помощи. Такие взносы могут вноситься в создающийся и находящийся под управлением ФАО целевой фонд (фонды), содействие по линии которого оказывается в соответствии с приведенными ниже положениями.
12. В рамках Фонда помощи доноры могут также вносить добровольные финансовые взносы на нужды конкретного проекта (проектов) и программы (программ) в поддержку применения Соглашения в одной или нескольких Сторонах – развивающихся государствах, а также в конкретном регионе (регионах), в соответствии с согласованными с донором целями проекта (проектов) и программы (программ).

### **Заявки на получение содействия**

13. Любая Страна – развивающееся государство может подать заявку в Фонд помощи на получение содействия. Такая заявка также может быть подана от имени и по просьбе такой Страны (Стран) соответствующими субрегиональными или региональными организациями или договорами.
14. Заявка на получение содействия Страной (Странами) – развивающимся государством подается посредством официального уведомления от имени соответствующего национального органа заявителя. Заявка на получение содействия, представляемая соответствующей субрегиональной или региональной организацией или договором от имени Страны (Стран) – развивающегося государства, препровождается официальным письмом от соответствующего национального органа такой Страны (Стран) – развивающегося государства, подтверждающим направление заявки от его имени.
15. Заявки на получение содействия в оплате расходов, связанных с поездками, подаются на имя заместителя Генерального директора ФАО – руководителя Департамента

рыболовства и аквакультуры не менее чем за один месяц до проведения мероприятия или вида деятельности, для участия в котором запрашивается такое содействие. Заявки на получение содействия для других видов деятельности представляются не менее чем за четыре месяца до начала такой планируемой деятельности.

16. В заявке описывается, каким образом запрашиваемое содействие связано с применением Соглашения, и ожидаемые от проекта/бюджета результаты с детализацией предполагаемых расходов.

### **Цель оказания содействия**

17. Целью оказания содействия является обеспечение потребностей Сторон – развивающихся государств в соответствии с положениями Статьи 21 Соглашения:

- a) расширение возможностей Сторон – развивающихся государств, в особенности наименее развитых и малых островных развивающихся государств, по созданию юридической базы для эффективного применения мер государства порта в соответствии с положениями Соглашения и нормами международного права;
- b) содействие участию Сторон – развивающихся государств, в особенности наименее развитых и малых островных развивающихся государств, в совещаниях и мероприятиях по применению мер государства порта, организуемых соответствующими региональными и субрегиональными организациями и договорами по управлению рыболовством.

Такое содействие может включать оплату расходов, связанных с проездом, и, при необходимости, выплату суточных делегатам, включая технических экспертов, представляющим соответствующие региональные и субрегиональные организации и договоры по управлению рыболовством;

- c) содействие Сторонам – развивающимся государствам, в особенности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в оплате расходов, связанных с проездом, и, при необходимости, суточных для участия в работе совещаний соответствующих международных организаций, касающихся мер государства порта.

Заявки на получение такого содействия должны содержать подробную информацию о связи соответствующего совещания с применением Соглашения;

- d) содействие Сторонам – развивающимся государствам, в особенности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в подготовке кадров, оказании технического содействия и подготовке управляющих портами, инспекторов, персонала по обеспечению выполнения мер и юристов;
- e) деятельность по мониторингу, контролю, наблюдению и соблюдению, связанная с мерами государства порта, включая доступ к технологиям и оборудованию;
- f) содействие обмену информацией и опытом в области применения Соглашения;
- g) содействие Сторонам – развивающимся государствам, в особенности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в покрытии расходов, связанных с процедурами внесудебного урегулирования споров в соответствии с Частью 7 Соглашения.

## **Рассмотрение заявок, оказание содействия и условия**

18. ФАО во взаимодействии со Сторонами учреждает комиссию из независимых и беспристрастных экспертов, отвечающих наивысшим критериям профессиональной подготовки и действующих в личном качестве, для рассмотрения заявок в индивидуальном порядке и вынесения рекомендаций по оказанию содействия. Комиссия также включает в свой состав двух официальных представителей Сторон, избираемых Специальной рабочей группой на трехлетний период полномочий. Один из таких представителей должен быть донором Фонда помощи.

19. Заявки на получение помощи рассматриваются безотлагательно и в порядке их поступления.

20. ФАО может принимать решения по заявкам на оказание содействия с оплатой проездных расходов согласно подпунктам b) и c) пункта 17 без привлечения комиссии. На оказание такого содействия используется не более шестидесяти процентов средств, имеющихся в любой данный момент времени.

21. При рассмотрении заявок и принятии решений следует руководствоваться целями Фонда помощи, положениями Соглашения, потребностями в содействии обратившейся с заявкой Стороны – развивающегося государства и наличием средств, уделяя приоритетное внимание Сторонам из числа наименее развитых и малых островных развивающихся государств. Содействие оказывается на беспристрастной основе. При рассмотрении заявок также оценивается наличие альтернативных источников помощи. Все решения по оказанию содействия по линии Фонда помощи принимаются с учетом наличествующих в Фонде помощи средств и необходимости их эффективного использования.

22. Заместитель Генерального директора ФАО – руководитель Департамента рыболовства и аквакультуры принимает решения об оказании содействия по линии Фонда помощи с учетом рекомендаций комиссии, упомянутых в пункте 18, и ФАО в оперативном режиме предоставляет помощь согласно пунктам 18–20 настоящего порядка.

23. Содействие, оказываемое по линии Фонда помощи, используется исключительно в целях, указанных заявителем в заявке на получение содействия.

24. Если заявитель желает использовать предоставленные в рамках содействия средства в целях, отличных от тех, на которые они были выделены, необходимо подать измененную заявку на получение содействия. Подача и рассмотрение измененной заявки производятся в соответствии с положениями настоящего порядка.

25. Если заявитель использовал средства, предоставленные по линии Фонда помощи, в целях, отличных от указанных в одобренной заявке, заявитель обязан в кратчайшие возможные сроки уведомить ФАО и незамедлительно принять меры для возвращения полученных средств ФАО. Несоблюдение этих требований повлияет на решение относительно любой будущей заявки на предоставление содействия.

26. Получатели содействия представляют ФАО отчет стандартного формата о целях и результатах расходования выделенных им средств. Несвоевременное представление такого отчета повлияет на решение относительно любой будущей заявки на предоставление содействия.

### **III. ОТЧЕТНОСТЬ**

27. ФАО представляет отчет о деятельности Фонда помощи, включающий финансовый отчет о взносах в Фонд и выплатах из Фонда, на заседаниях Специальной рабочей группы, учрежденной в соответствии с пунктом 6 Статьи 21 Соглашения. Доноры могут устанавливать дополнительные требования о представлении отчетности по проектам и программам, упоминаемым в пунктах 3 и 12.

### **IV. ОБЗОР И ПЕРЕСМОТР**

28. Специальная рабочая группа может при необходимости рекомендовать пересмотр настоящего порядка.

29. Специальная рабочая группа регулярно осуществляет обзор деятельности Фонда помощи, включая проекты и программы, в целях количественной и качественной оценки эффективности содействия, оказываемого согласно настоящему порядку.

### **V. ИНФОРМАЦИОННАЯ РАБОТА**

30. ФАО публикует на своем веб-сайте информацию о Фонде помощи, включая подробную информацию о проектах и программах, требованиях к оформлению заявок и процедурах, предоставленном содействии, а также ссылки на другие соответствующие веб-сайты. ФАО следует также изучить возможности по привлечению средств в Фонд помощи и распространению информации о Фонде помощи через региональные организации и договоры по управлению рыболовством, многосторонние донорские организации и международные финансовые учреждения.